



1910-1911

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE



POÊLERIE RÉFRACTAIRE

FABRICATION FRANÇAISE

" PARIS-ÉMAIL "

Exposition Paris 1900

Usines à Saint-Maurice, Seine
SARREGUEMINES 28, rue de Paradis, Paris

UTZSCHNEIDER * & C^o

GRANDS PRIX
PARIS 1900 — NANCY 1909
Exposition de Bruxelles 1910
*Membre du Jury
Hors concours*

A L B U M DE P O Ê L E S P O R T A T I F S

*Ces modèles sont les propriétés
exclusives des Faïenceries de
Sarreguemines — Vitry-le-François —
Paris, qui se réservent
tous droits de protection en cas
de copie ou contrefaçon.*

PRIÈRE D'ADRESSER LA CORRESPONDANCE
AU BUREAU SPÉCIAL
D'ARTICLES POUR BATIMENTS
28, RUE DE PARADIS — PARIS

Téléphone 258-70

(Extrait de notre Album général)



Pour conditions de vente, consulter notre Tarif.



Pour le fonctionnement des poêles "Le Lorrain" et Bois debout,
voir les instructions en dos du présent catalogue.

POÊLES EN FAIENCE

INSTRUCTION pour L'USAGE des POÊLES LE "LORRAIN" Avec porte de Foyer à Régulateur

Les poêles "**LE LORRAIN**" BRULENT SPÉCIALEMENT L'ANTHRACITE ou les charbons maigres.

Pour l'emploi de ces poêles, il n'y a pas de recommandations spéciales à faire, si ce n'est toutefois d'avoir soin de mettre peu de combustible POUR LE PREMIER FEU.

L'allumage se fait comme dans un poêle ordinaire, et au moyen de petits morceaux de bois, qui une fois réduits en braise, doivent être recouverts de toute la charge entière du combustible employé (ANTHRACITE DE PRÉFÉRENCE).

La particularité de ces poêles consiste en une chambre de combustion ENTièrement RÉFRACTAIRE, ET SANS AUCUNE ENVELOPPE MÉTALLIQUE.

Au moment du chargement, avoir soin de bien fermer la porte et la vis du régulateur afin d'éviter l'appel d'air ; une fois le chargement fait, dévisser le régulateur de 2 ou 3 tours de vis au plus.

La grille rotative du foyer est munie à sa base d'un crochet fixe permettant le rejet des cendres dans le cendrier.

Il suffit de secouer 2 ou 3 fois par jour le dit crochet pour extraire les cendres du foyer.

Instruction N° 2

INSTRUCTION pour L'USAGE des POÊLES à BOIS DEBOUT Avec porte de Foyer à Régulateur

Pour l'emploi des poêles à bois debout, EXCLUSIVEMENT DISPOSÉS POUR LE CHAUFFAGE AU BOIS, il n'y a point de recommandation spéciale à faire, si ce n'est toutefois d'avoir soin de mettre un peu de combustible pour LE PREMIER FEU, afin d'obtenir un échauffement graduel avant de faire des charges complètes.

Pour obtenir une température égale avec peu de bois, fermer complètement le régulateur de la porte, moins deux tours de vis, quand il n'y aura plus dans le foyer que de la braise.

Ensuite, on pourra remettre une nouvelle charge de bois, par ce procédé, on économisera une quantité notable de combustible et la chaleur du foyer aura le temps de se communiquer au corps du poêle.

Au moment du chargement avoir soin de bien fermer la porte et la vis de réglage afin d'éviter l'appel d'air.

Instruction N° 1

**NE JAMAIS OUBLIER DE REMPLIR DE SABLE FIN LA
RAINURE QUI REÇOIT LE COUVERCLE DE CHARGEMENT**

Cette recommandation s'applique aux poêles à bois debout et Le Lorrain.

POÊLES EN FAÏENCE

NOUVEAUX MODÈLES 1910-1911

"LE LORRAIN" SPÉCIAUX POUR
ANTHRACITE ET LA HOUILLE

"POÊLES A BOIS DEBOUT" SPÉCIAUX POUR LE BOIS.

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÈLE PORTATIF

LE LORRAIN N° 508

AVEC CHAMBRE DE COMBUSTION EXTRA RÉFRACTAIRE,
BRULANT L'ANTHRACITE, LE CHARBON OU LE COKE,
AVEC CERCLES CUIVRE — PIEDS FONTE-MOULÉS



ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

Hauteur 0°69

Largeur 0°41x0°32

au corps.

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ.



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. — Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche A

28, rue de Paradis, PARIS Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÊLE PORTATIF

LE LORRAIN N° 50^B

AVEC CHAMBRE DE COMBUSTION EXTRA RÉFRACTAIRE,
BRÛLANT L'ANTHRACTÈ, LE CHARBON OU LE COKE,
AVEC CERCLES CUIVRE — PIEDS FONTE MOULÉE

Hauteur 0^m73

MODÈLE BREVETÉ

Largeur 0^m45x0^m33

ET DÉPOSÉ.

au corps.



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. — Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. — Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche B

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN

VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÊLE PORTATIF

LE LORRAIN N° 50

AVEC CHAMBRE DE COMBUSTION EXTRA RÉFRACTAIRE USTIMHEAT[®]
BRULANT L'ANTHRACITE, LE CHARBON OU LE COKE
AVEC CERCLES CUIVRE — PIEDS FONTE MOULÉE

Hauteur 0^m77

MODÈLE BREVETÉ

Largeur 0^m47×0^m35
au corps.

ET DÉPOSÉ.



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. — Ce modèle ne s'exécute qu'à tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche c

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POËLE PORTATIF

SÉRIE STANISLAS

LE LORRAIN N° 0

AVEC CHAMBRE DE COMBUSTION EXTRA RÉFRACTAIRE,
BRULANT L'ANTHRACTITE, LE CHARBON OU LE COKE,
MONTÉ SANS CERCLES — PIEDS EN FAIENCE

Hauteur 0^m73

Largeur 0^m37x0^m30
au corps

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ.

Carreaux N° 90



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche D

28 rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAUR



POÈLE PORTATIF

SÉRIE

LE LORRAIN N° 0

AVEC CHAMBRE DE COMBUSTION EXTRA RÉDUITE
BRULANT L'ANTHRAHITE, LE CHARBON OU LE COKE,
MONTÉ SANS CERCLES D'ÉPOUSSETTES EN FAÏENCE

Hauteur 0^m73

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ.

Largeur 0^m38×0^m29
au corps

Carreaux N° 45



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. — Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche E

28, rue de Paradis, PARIS Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÊLE PORTATIF

SÉRIE STANISLAS

LE LORRAIN N° 1

AVEC CHAMBRE DE COMBUSTION EXTRA RÉFRACTAIRE,
BRULANT L'ANTHRACITE, LE CHARBON OU LE COKE,
MONTÉ SANS CERCLES PIEDS EN FAIENCE

Hauteur 0^m84

Largeur 0^m38x0^m29
au corps

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ.

Carreaux N° 3



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche F

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN

VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MURICE

POÊLE PORTATIF

LE LORRAIN

N° 1 bis

Hauteur 0^m93

Largeur

0^m37x0^m30

au corps

Les accessoires
sont fournis fonte
noire ou nickelée.

Ce modèle ne
s'exécute qu'à tuyau
derrière.

Il est toujours
fourni avec le foyer
devant.

SÉRIE

AVEC CHAMBRÉE
EXTRA
BRÛLANT L'ANTHRACITE,
LE CHARBON OU LE COKE
MONTÉ SANS CERCLER
PIEDS EN FAIENCE

Carreaux
N° 90

MODÈLE
BREVETÉ
ET
DÉPOSÉ



Planche G

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT MAURICE

POÊLE PORTATIF LE LORRAIN N° 165
MARQUE STANISLAS

AVEC
CHAMBRE DE
COMBUSTION
EXTRA
RÉFRAC TAIRE

BRULANT
L'ANTHRACITE
LE CHARBON
OU LE COKE
MONTÉ SANS
CERCLES,

PIEDS
EN FAIENCE

Carreaux
N° 165



Hauteur 1^m04
Largeur
0^m42 x 0^m32
sa corpe

Les accessoires
sont fournis
fonte noire ou
nickelée.

Ce modèle ne
s'achète qu'à
tuyau dentelé.
Il est toujours
fourni avec le
foyer devant.

MODÈLE
BREVETÉ
ET
DÉPOSÉ

Planche M

28, rue de Paradis, PARIS - Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE



SÉRIE N° 50
ULTIMHEAT
VIRTUAL MUSEUM

POÊLE PORTATIF

A BOIS DEBOUT

AVEC CERCLES CUIVRE, PIEDS FONTE MOLLÉE

MODÈLE BREVETÉ

ET DÉPOSÉ.

Hauteur 0^m89

Largeur 0^m41 x 0^m32
au corps



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. — Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche I

(ANCIENNE PLANCHE 51)

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÊLE PORTATIF

SÉRIE N° 50⁸

A BOIS DEBOUT

AVEC CERCLES CUIVRE, PIEDS FONTE MOULÉE

Hauteur 0^m73

Largeur 0^m45×0^m33
au corps

MOULÉ MATRITÉ

ET DÉPOSÉ.



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche J

(Ancienne Plaque 51)

28, rue de Paradis, PARIS Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÈLE PORTATIF

A BOIS DEBOUT

AVEC CERCLES.CUIVRE, PIEDS FONTE MOULÉE

SÉRIE N° 50

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

Hauteur 0^m77

Largeur 0^m47×0^m35
au corps

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ.



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. Ce modèle ne s'applique qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant

Planche K

(ANCIENNE PLANCHE 53)

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-AURICE

POËLE PORTATIF

SÉRIE STANISLAS

A BOIS DEBOUT N° 1

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ

Hauteur 0^m84

Largeur 0^m38×0^m29
au corps

Carreaux N° 3

Pieds
en faïence



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. — Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Pianche L

(ANCIENNE PLANCHE 53)

28, rue de Paradis, PARIS Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE



POËLE
PORTATIF

SÉRIE STANISLAS
A BOIS DE BOIS
ULTIMHEAT[®]
VIRTUAL MUSEUM

MODELE BREVETE
ET DÉPOSÉ

Carreaux N° 90

Pieds
en faïence

Hauteur 0^m93

Largeur
0^m47x0^m30
au corps

Les accessoires
sont fournis
sans nom ou
marque.

Ce modèle ne
s'exécute qu'à
tuyau derrière.

Il est toujours
fourni avec le
foyer devant.



Planche M

(ANCIENNE PLANCHE 54)

28, rue de Paradis, PARIS Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÈLE PORTATIF

SÉRIE STANISLAS

A BOIS DEBOUT N° 2^{bis}

Les accessoires
sont fournis
fonte noire ou
nickelés.

Ce modèle ne
s'exécute qu'à
tuyau derrière.

Il est toujours
fourni avec le
foyer devant.



MODÈLE
BREVETÉ
ET
DÉPOSÉ

Carreaux
N° 165

Pieds
en faïence

Hauteur
1^m04

Largeur
0^m42 × 0^m32

Planche N

(ANCIENNE PLANCHE 56)

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE



POÊLE PORTATIF

SÉRIE STANISLAS

A BOIS DEBOUT, N° 0

VIRTUAL MUSEUM

Hauteur 0^m73

Largeur 0^m38×0^m29

MODÈLE BREVETÉ

ET DÉPOSÉ

Carreaux N° 45

Pieds
en faïence.



Les accessoires sont fournis fonte noire ou nickelée. Ce modèle ne s'exécute qu'à
tuyau derrière. — Il est toujours fourni avec le foyer devant.

Planche 0

(ANCIENNE PLANCHE 52)

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70

LES FAIENCERIES DE SARREGUEMINES, DIGOIN
VITRY-LE-FRANÇOIS & SAINT-MAURICE

POÈLE AVEC INTÉRIEUR A CLOCHE FONTE

A CIRCULATION D AIR

PETITE PLAQUETTE PERMETTANT DE BRULER LE BOIS

POÈLE N° 18^{bis}

MODÈLE BREVETÉ
ET DÉPOSÉ

Hauteur
0^m77

Largeur
0^m37 x 0^m28
au corps

Carrez P.

Pieds
fonte moulée



Ce poêle s'exécute toujours foyer devant, à tuyau derrière ou dessus.

Planche P

(ANCIENTS PLANCHES 52)

28, rue de Paradis, PARIS — Téléphone 258-70